

## Safety Record Broken May 9



**They Helped Break It!**  
**Nan A Yuda Kibré!**

MIDNIGHT, MAY 9 when the old safety record was broken, workers on the 4 to 12 shift paused on their way home via Gate 8 to check the new figures and take pride in their part in helping to break the record. MEI ANOCHI, MEI 9 ora nan a worde contá cu e record bieuw di seguridad a worde kibrá, trahadornan ariha warda 4 - 12 a posa ariha camina y tuma orguyo den nan parti pa yuda kibra e record.

### One-Year-Old Mark Passed At Midnight

#### Employees Granted Day Off for Feat

"The safety record has been broken!"

The news swept through the ranks of the 4 to 12 shiftworkers. As they wended their way home at midnight, May 9, they stopped to check the new figures on the safety board. Crossed out were the figures 4,055,000 - the old safety record was no more. Lago's employees had in little over a year shattered the old safety record.

The new figure posted midnight May 9 by Marcela Maduro of the Industrial Relations Department's Safety Division was 4,061,103 man hours without a lost time injury. The May 9 figure exceeded the old record by 6103 man hours. And it kept on going.

By the time the regular day workers arrived at the refinery, the news was all over the island. Very quickly employees shifted their thoughts from record breaking to "Let's see how high we can run it."

In recognition of the employees' outstanding safety performance, Lago management declared May 19 a holiday. In making the announcement, management congratulated the employees and pointed out the goal of further improving the outstanding safety performance achieved in 1954 which won for Lago first place in the National Safety Council contest.

Management also expressed the hope that Lago and its employees would surpass the world's record for refineries set by the Baton Rouge (Louisiana) Refinery of Esso Standard Oil Co. in 1954 when it ran 7,918,160 man hours without a lost time accident.

The previous record of 4,055,000 was posted Jan. 12, 1955. In a little over a year, Lago's employees abetted by management's desire to make Lago one of the safest refineries in the world shattered the existing record and moved on to a new one.

(As the Aruba Esso News went to press the man hour total without a lost time accident continued to (Continued on page 6))

### New Safety Field Office Opened May 14

The new Safety Field Office threw open its doors May 14. Representatives of management, government officials, members of the LEC, SPAC and FSAC and Aruba pressmen were on hand to join in the building's official opening.

Promptly at 9 o'clock, J. V. Friel, manager of the Industrial Relations Department, of which the Safety Division is a part, welcomed the guests. In the process of introducing management speakers, Mr. Friel struck a note for the teamwork that has made safety at Lago possible. He pointed out most clearly to the gathered guests that it was management-employee teamwork that had broken the old safety record May 9; it was teamwork on the part of Lago's entire complement that attained some of the National Safety Council's highest ratings; it was teamwork that made the new Safety Field Office possible.

Speaking for executive management, General Manager F. E. Griffin made definite the point that the new safety office and its equipment "is another example of our willingness to spend money in the interests of making this refinery (Lago) one of the safest of the world's great industrial installations." He told the group that safety achievements result only when a company has a safety minded president, management and employee group. Stressing this vital fact, he said has helped Lago achieve its outstanding safety record which has earned international recognition.

### Lago Officers Reelected May 8

At the annual organization meeting of the Board of Directors of Lago Oil & Transport Co., Ltd., J. J. Horgan was re-elected president. Also re-elected were O. S. Mingus, executive vice-president; C. E. Lanning of New York, vice-president, and C. E. Garber, secretary and treasurer.

The organization meeting of May 8 followed the annual meeting of the company's shareholders held April 30 at which time F. E. Griffin, J. J. Horgan, O. S. Mingus, C. F. Smith and F. W. Switzer were re-elected directors.

At the organization meeting, D. C. Mook of New York was appointed assistant secretary and R. H. Engle was reappointed assistant secretary and assistant treasurer.

Mr. Griffin pointed out that 10 years ago, President J. J. Horgan initiated a new look on job safety. "Mr. Horgan," said the general manager, "emphasized that safety was a supervisor and employee responsibility and training and job planning had to stress the fact as a paramount consideration. Our accomplishments during these 10 years speak for the wisdom of this directive."

He also presented two statements of Lago philosophy with regard to safety: "Before starting any job first determine that all safety precautions have been provided for and that the job can be done in a safe manner; and, ours is a firm conviction that the right way to do a job is the safe way (Continued on page 6)

### Dia Liber Duná

### Record di Seguridad Di Lago Kibrá Mei 9

"E record di seguridad a worde kibrá!"

E noticia a plama door di e fila di trahadornan di 4 - 12. Mientras nan tabata na camina pa cas mei anochi, Mei 9, nan a para pa check e cifranan nobo ariba e borch di seguridad. Kitá afor tabata e suma 4,055,000 - e record bieuw di seguridad no tabata wanta mas. Den poco mas cu un anja empleadonan di Lago a derota e record bieuw di seguridad.

E cifra nobo poni mei anochi Mei 9 door di Marcela Maduro di Industrial Relations Department, Division di Seguridad, tabata 4,061,103 ora di trahao sin desgracia cu perdida di tempo. E cifra ariha Mei 9 a pasa e record bieuw pa 6103 ora. Y el a sigui subi.

Pa tempo cu e trahadornan di dia a yega refinaria, e noticia tabata den henter e isla. Liheramente e

empleadonan a cambia nan pensamiento for di kibramento di record pa "Laga nos mira com leuw nos por hibe'le."

En reconocimiento di e actuacion sobresaliente di empleadonan den terreno di seguridad, directiva di Lago a declara Mei 19 un dia di fiesta. Haciendo e anuncio, directiva a duna empleadonan pabien y a indica e obheto pa mehora mas leuw e actuacion sobresaliente di seguridad ateni na 1954 cual a gana pa Lago promer luger den e concurso di National Safety Council.

Tambe directiva a expresa e speranza cu Lago y su empleadonan lo surpasa e record mundial pa refinarianan poni door di e Refineria di Esso Standard Oil Co. na Baton Rouge (Louisiana) na 1954 ora esaki a opera 7,918,160 oranan sin un desgracia cu perdida di tempo. E record anterior di 4,055,000 a worde estableci Jan. 12, 1955. Den poco mas cu un anja, empleadonan di Lago apoyá door di deseo di directiva pa haci Lago un di e refinarianan mas seguro na mundo a kibra e record existente y a move pa un nobo.

(Ora Aruba Esso News a bai prensa e total di oranan sin desgracia cu perdida di tempo tabata sigui crece. E tabata crece na razon di 36,000 ora pa dia.)

Den e curso pa kibra e record (Continued on page 6)

### Siete Empleado A Recibi Oloshi

E presentacion di siete oloshi pa 25 anja di servicio a tuma lugar Mei 2 na Centro di Recepcion. Seis di e empleadonan di largo servicio ta den Mechanical Department mientras e di siete ta un empleado di Process Department.

E recibidornan tabata J. F. Donata, storehouse; P. Frederick, yard; J. Tromp, pipe; D. Rasmijn, boiler; J. Yarzagaray, paint; J. Geerman, yard, y S. A. Thyssen, cracking.

E siete ultimo recibidornan di oloshi a aumenta e total di oloshinan pa 25 anja di servicio presentá na empleadonan di Lago te 377.

Atendiendo e presentacionman, haci door di Vice Presidente Ehecutivo O. S. Mingus, tabata 18 supervisor y miembronan di directiva.

### DR Elections Start June 6

The primary elections for 33 District Representatives in 30 districts will commence June 6. The voting will take place June 6, 7 and 8. One week later, June 13, 14 and 15, the final elections will be held.

All eligible employees who wish to run in the elections may obtain petition forms at the Lago Employee Council headquarters beginning May 18. The petitions bearing signatures of 10 per cent of district constituents or 10, whichever is greater, should be returned to the LEC headquarters by noon, May 26.

The elections will be handled on a complete petition basis in the same manner as the other committee elections. The DR elections are biennial; the last was held in 1954.

# ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY AT ARUBA, NETHERLANDS  
WEST INDIES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.  
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., N.W.I.

## Colorful Safety Annual To Be Distributed Tuesday

The Industrial Relations Department's Safety Division will issue its annual report next week. The report will differ from previous reports in that its format is larger - 8 1/2 by 10 1/2 inches - and is sprinkled liberally with color.

The report covers activities of Lago's accident prevention program for the year 1955. In it is pointed out how 6300 employees and a program fostered by Lago's desire to have the safest refinery in the world have attained some of the National Safety Council's highest ratings. Also depicted are the safety equipment and facilities provided by Lago, the men and supervisors at work who are responsible for Lago's outstanding records year after year, and the safety story in statistics.

The booklet is made up primarily with pictures. Many of them are color shots. Throughout the booklet are dabs of blue, red, yellow and, of course, the green symbol of safety.

The 24-page report will be available to employees in either English or Papiamentu.

## Seven Service Watches Given

The presentation of seven 25-year watches took place at the Reception Center May 2. Six of the long service employees are in the Mechanical Department while the seventh is a Process Department employee.

The recipients were J. F. Donata, storehouse; P. Frederick, yard; J. Tromp, pipe; D. Rasmijn, boiler; J. Yarzagaray, paint; J. Geerman, yard, and S. A. Thyssen, cracking.

The seven latest watch recipients swells the total of 25-year watches presented to Lago employees to 377.

On hand for the presentations, made by Executive Vice-President

## Tucker Promovi Den Accounting

Edward Tucker di Accounting Department a worde promoví pa senior accountant April 1. El a worde promoví for di e posición di paymaster payroll mensual.

Sr. Tucker su servicio di mas cu 19 anja ta henteramente den Accounting Department unda el a cumenza como un comptometer operator na April 1936. El a progresa door di e rangonan departamental recibiendo promocionnan cu a haciele assistant paymaster y paymaster works payroll.

O. S. Mingus, were 18 supervisors and management members.

## 54 Receive Awards

### Accepted Ideas Bring May Suggestors Fls. 3530

Fifty-four employees cashed in on the company's Coin Your Ideas program during the month of May and came up with Fls. 3530 for accepted ideas. Included in the 54 accepted suggestions were four awards of the three-figure category: two Fls. 100, Fls. 135 and Fls. 200.

The Fls. 100 supplemental went to J. M. Wright of the Mechanical Department - Garage whose suggestion set forth a method that prevented the bending of piston shafts on the cylinder of hydraulically operated crescent boom. The second Fls. 100 award went to M. F. Wilham of Mechanical Department - Paint who suggested that small enclosures be built to protect paint left in the field. Going up the ladder in awards, the next award of Fls. 135 was paid to C. H. Campbell of Mechanical Administration who suggested a way to reduce the order of lids for eight-ounce cold drink cups. Fls. 200 - the top award - was won by D. van der Linden of Receiving and Shipping for his suggestion on improving the system of supporting loading hoses.

#### Colony Service

O. C. Dellimore Fls. 30  
A. Erasmus Fls. 20  
A. Reeder Fls. 20

#### Executive

J. A. Rodriguez Fls. 25  
Mrs. E. White Fls. 20

#### Ind. Rel.

W. Nahar Fls. 25  
Mrs. N. Le Grand Fls. 25

#### Mechanical Admin.

T. P. Viapree Fls. 25  
A. Slater Fls. 25  
J. H. Baiz Fls. 20  
W. E. Mills Fls. 20

#### Storehouse

C. H. Campbell Fls. 135  
Mech.-Adm. & storehouse - Reduce

order of lids for 8-oz. cold drink cups.

#### Electrical

H. O. De Gouvville Fls. 50  
P.-Util. Install indicating device similar to Russel & Stoll pilot light in GOB machine room.  
F. H. B. Croes Fls. 30  
T. A. Tracey Fls. 25  
I. Neblett Fls. 25  
A. Arends Fls. 25

#### Machinist

F. P. Croes Fls. 35  
E. A. Gumbs Fls. 30  
J. J. Murray Fls. 30  
V. Burgos Fls. 20

#### Instrument

M. A. Davidson Fls. 60  
Mech.-Storehouse. Provide chocks or special pallets for 1-ton chlorine.

#### Garage

J. M. Wright Fls. 100 (supplemental)  
Mech.-Gar. Trucks. Method to prevent bending of piston shaft on cylinder of hydraulically operated crescent boom of B-13.  
L. Hodge Fls. 35

#### Yard

C. Young Fls. 30  
J. R. Koolman Fls. 25

#### Process

C&LE

M. F. Williams Fls. 100  
Mech.-Paint. Build small fence enclosures to protect paint left in the field.  
E. Geerman Fls. 30  
D. Flemming Fls. 20

#### Cracking

A. Tjon Fls. 25  
M. Cham Fls. 20  
A. Trimon Fls. 20

## Dunker Retirando Efectivo Juni 1

Pedro Dunker, un carpinter cu mas di 19 anja di servicio na compania, lo retira efectivo Juni 1. El a presta servicio tanto den Mechanical como den Colony Service Department.

Sr. Dunker a cumenza na Februari 1937 den Mechanical Department - carpenter craft como un carpenter helper B. El a worde promoví pa carpenter helper C y a transferi pa Colony Service Department na April 1941.

Promocionnan subsecuente a avancele pa e posicion di carpenter helper A, e posicion cu el ta ocupa actualmente.

E 19 anjanan di servicio di Sr. Dunker ta sin ningun ausencia deductible. El ta un Holandes y ta bai biba na St. Maarten.

#### LOF

H. Tackling Fls. 40  
S. A. Bradshaw Fls. 40  
C. F. Mapp Fls. 25  
C. F. Mapp 2 (a) Fls. 20  
H. I. A. Nahar Fls. 20  
F. E. Groeneveldt Fls. 20  
H. V. Besselink Fls. 20  
A. Kock Fls. 20

#### Utilities

L. B. Maduro Fls. 30  
A. P. Duzong Fls. 25

#### Techn. Serv.

Eng.

N. E. Lopez Fls. 25

#### UEG

J. Gomes Fls. 50  
P.-Util. Rearrange control scheme for No. 9 & 10 V.E. units switch room air conditioning unit.

#### EIG

D. van der Linden Fls. 200  
P.-R&S. Nos. 1 & 2 Finger Piers. Improved system of supporting loading hose.

#### Lab No. 3

A. Penja Fls. 40  
C. Burran Fls. 25  
L. E. J. Louison Fls. 20  
Process  
C. A. Weeks Fls. 30

## Ten Men Involved In May 1 Management Changes



J. V. Friel

FROM: Industrial Relations Department manager  
TO: Temporary executive development assignment as overseas advisor in the Employee Relations Department of Standard Oil Co. (N.J.).



T. V. Malcolm

FROM: acting Mechanical superintendent  
TO: Fawley (England) Refinery as engineer for Esso Research and Engineering Co. responsible for new construction



G. L. MacNutt

FROM: Process Department superintendent  
TO: Mechanical Department superintendent



H. V. Locker

FROM: division superintendent, Western Division, Process Department  
TO: Process Department superintendent



G. B. Mathews

FROM: assistant division superintendent, Mechanical Department (Field and Craft Coordination)  
TO: division superintendent, Mechanical Department (Storehouse, Technical and Administration)



G. Ernesti

FROM: division superintendent, Mechanical Department (Storehouse, Technical and Administration)  
TO: division superintendent, Mechanical Department (Field and Craft Coordination)



W. H. Norris

FROM: Process foreman, Process Department  
TO: assistant division superintendent, Catalytic and Light Ends, Process Department



T. M. Binnion

FROM: group head A, Oil Inspection and Knock Laboratories, Technical Service Department  
TO: assistant division superintendent, Western Division, Process Department



L. R. Monroe

FROM: technical assistant, Receiving and Shipping, Process Department  
TO: Process foreman, Catalytic and Light Ends, Process Department



B. S. Whitney

FROM: group head B, Physical and Chemical Analysis, Technical Service Department  
TO: group head A, Physical and Chemical Analysis, Technical Service Department

## News and Views



ONE OF the crowd-pleasing events of the Queen's Birthday festivities is the display of fireworks annually set off the night of April 30.  
UN DI e eventonan placentero dia di Anja di La Reina ta e vuurwerk teni tur anja dia 30 di April anochi.



HUNDREDS of persons gathered at dockside in Oranjestad April 30 to see the beginning of the parade which yearly features the snap marching of the Dutch Marines.  
CIENTOS di hende a reuni handa di haaf na Oranjestad April 30, pa mira principio di e parada en tur anja ta worde marchá door di Mariniersnan.



ANOTHER OF the features synonymous with Queen's Birthday activities is the annual competition between the Aruba Boating Club and the Aruba Yacht Club. The competition between sailfish-type craft and outboard motorboats takes place in the lagoon opposite the Strand Hotel. This year the Aruba Yacht Club was the winner.

UN OTRO aspecto en ta worde teni tur anja na ocasion di Anja di La Reina ta e competicion anual entre Aruba Boating Club y Aruba Yacht Club. E competicion entre sail-fish y hoto en motor pafor ta tuma lugar den e lagoen dilanti Strand Hotel. E anja aki Aruba Yacht Club ta-hata e ganador.

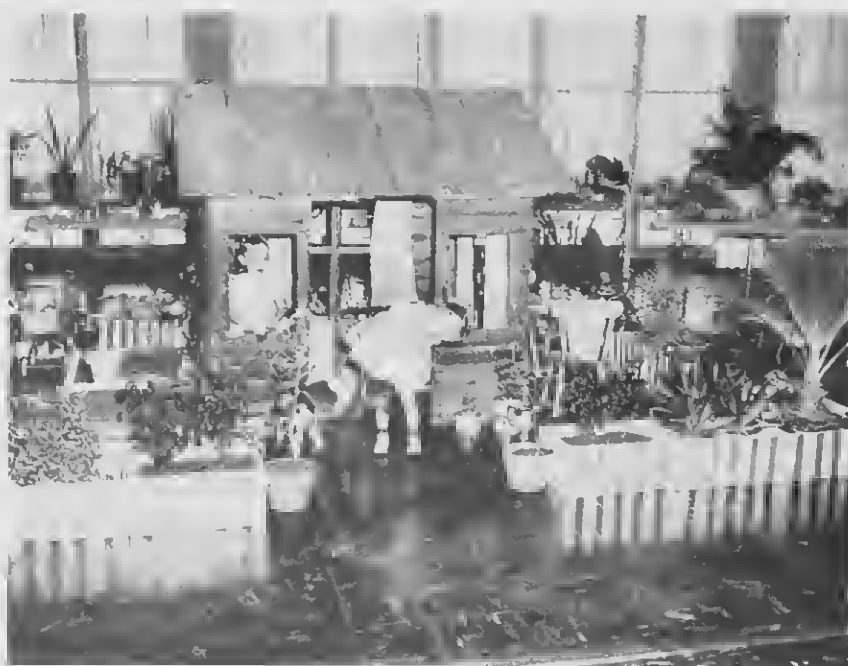


THE Queen's Birthday parade always draws the island's scouts in large numbers. Both boy and girl scouts, they make up a fine display of Aruba youth marching in recognition of the Queen's birth date.

E PARADA di Anja di La Reina semper ta atrae un gran cantidad di e padvinderan. Tanto mucha homber como mucha muher ta participa y nan ta forma un hunta exhibicion di e reconocimento di hubentud di Aruba pa aniversario di La Reina.

A MAY 1 specialty at the Esso Club was the annual Flower Show sponsored by the Women's Club. Featured were the little lamb (Mary's) and Beth Lennep and June Frey, one of the sets of children to appear.

UN SPECIALIDAD na Esso Club tabata e show anual di flor bao auspicio di Women's Club. Munstrá tabata e lamchi chikito (di Mary) y Beth Lennep y June Frey, un di e set di muchanan en a aparece.



MAY 29 was a big day for Frank Croes. As the bold letters atop the station attest, it's his station and he opened it for business on that date. The station is an example of one of Esso's modern servicenters designed for attractiveness and efficiency. In keeping with the Marketing Division's latest announcement of improved service, Mr. Croes' station also proudly displays pumps capable of dispensing the new Esso Extra gasoline.

MAY 29 tabata un dia grandi pa Frank Croes. Manera e leturan grandi ariha e stacion ta hisa, esaki ta su stacion y ariha e fecha aki el a habri. E stacion ta un ehemplo di un di e centronan di servicio Esso mas moderno designa pa atractivo y eficiencia. E stacion di Sr. Croes ta muntra orguyosamente pompnan capaz pa ofrece e gasoline noho Esso Extra.







PRESENTATIONS to cycle winners were made by General Manager F. E. Griffin. Shown in the center in the No. 1 position is Gaston Richardson who was voted the outstanding athlete of the 1956 Olympiad. PRESENTACIONNAN na ganadornan di e careda di bicicleta a worde haci door di Gerente General F. E. Griffin. Munstrá den centro den e promer posicion ta Gaston Richardson kende a worde votá e atleta sobresaliente di e Olympiada pa 1956.



WITH a toss of 40 feet, 10 inches, L. L. Gibbs took the shot put event. J. Pemberton was second. CU UN tirada di 40 pia, 10 inch, L. L. Gibbs a gana e evento di tira bola. J. Pemberton a sali number dos.



DASHMEN in the 100-yard flat race for boys roar across the finish line. The winner of this event in 11 seconds was Kyle Spitzer, (not shown), followed by R. MacDonald and C. Moore.

COREDORNAN di 100 yarda dash pa mucha homber ta cruza e strepi final. E ganador di e evento aki den 11 seconde tabata Kyle Spitzer (no ariba e retrato), sigui pa R. MacDonald y C. Moore.

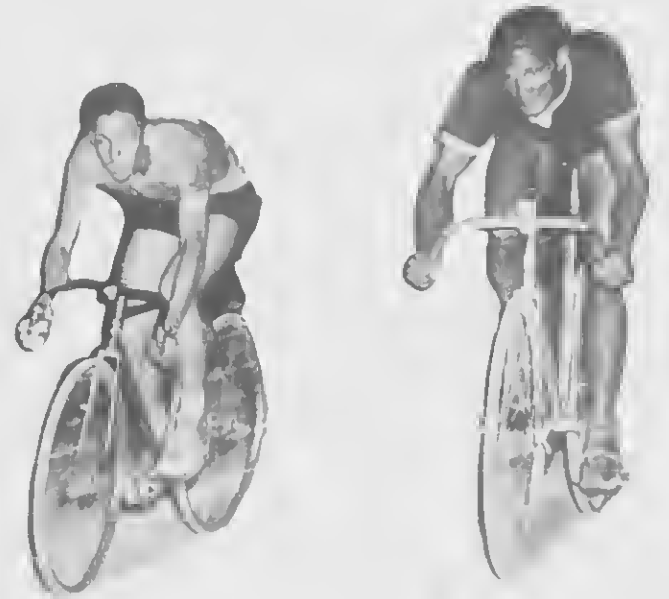


# 16TH OLYMPIAD



IN POPULARITY with the fans, events for the girls and ladies probably run as high as any. Shown above is an eager line of lassies waiting to break away in the needle and thread race. Vivienne Potter comes across the finish line alone to win the 100-yard dash for girls.

DEN POPULARIDAD cu aficionadonan, eventonan pa e mucha muhernan y damanan probablemente ta ariba e mes nivel. Aki riba ta un alineacion ansioso di mucha muher wardando e ora pa start den e careda di bangua cu hilo. Vivienne Potter ta pasa e strepi final su sol ganando e 100 yarda dash.



## Richardson Named Outstanding Athlete of Annual Sport Night

Gaston (Frenchie) Richardson was named the outstanding athlete of the 16th Queen's Birthday Olympiad held at the Lago Sport Park April 28. The cyclist turned in three firsts and one second to outscore trackman Enrique Vorst's three firsts. On hand to witness the popular Olympiad were more than 8000 fans, both in the stands and ringed around the arena.

Richardson's entry into the coveted spotlight marked the first time a cyclist achieved the outstanding athlete award. He did so by speeding his two-wheeled vehicle to firsts in the one-half, one and nine-mile cycle races and second in the three-mile grind. Vorst compiled his second place total with firsts in the 100- and 220-yard flat races and the running broad jump.

Other firsts were turned in by:

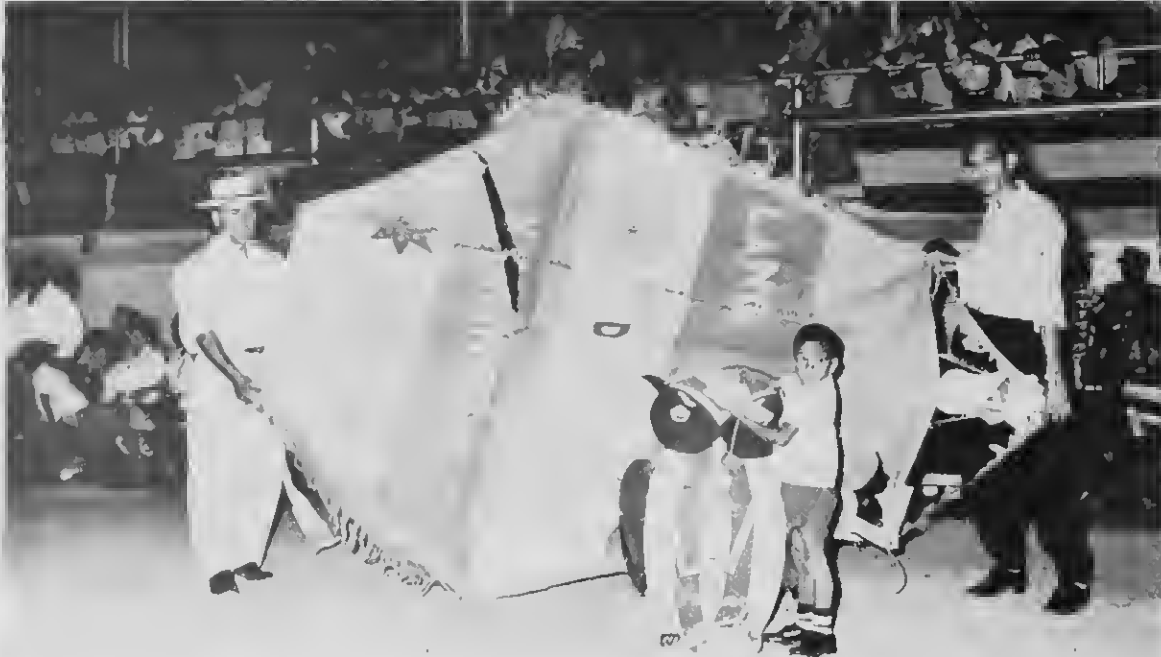
Kyle Spitzer, pole vault, 10 feet; Kyle Spitzer, 100-yard dash for boys, 11 seconds; H. Bute, one mile cycle race, B class; L. L. Gibbs, shot put, 40 feet, 10 inches; L. Elias, 440-yard dash, 54 seconds; B. Hudson, discus, 103 feet, 4 1/2 inches; H. Bute, 2-mile cycle race, B class, 5 minutes, 23 seconds; Jacinto, Werleman, 1 1/2 mile run, 2 minutes, 9 seconds; C. Ponson, high jump, 5 feet, 9 inches; H. Llewellyn, 3-mile cycle race; I. H. Kruijthoff, 1 mile run; L. Arrindel, 100-yard dash for Lago employees over 40; L. Riggs, javelin, 145 feet, 1 1/2 inches; Amateur Athletic and Cycle Association, 440-yard relay; V. Potter, 100-yard dash for girls; I. H. Kruijthoff, 3-mile run, 18 minutes, 59 seconds; N. Romney, most beautiful kite; W. Nicolaas, largest kite; S. Greene, most unusual kite; GOB Boys, tug-of-war. Capping the most successful even-

ing was the presentation of the outstanding athlete award by Industrial Relations Manager J. V. Friel. In voicing the closing remarks, Mr. Friel turned his attention to the members of the Lago Sport Park Board, the officials, the contestants and the spectators thanking them for their efforts in making the 16th Olympiad another "big success."



SECOND place in the javelin throw went to Warren Norcom. His toss was behind the winning throw of Larry Riggs.

SEGUNDA lugar den tiramento di spear a bai pa Warren Norcom. Su tirada a cai un poco corto for di esun di Larry Riggs.



THE 100-yard flat race for men was won by Enrique Vorst in 10 seconds. Always a quick thrilling race, the contestants are shown straining to hit the tape (above). Edwin Supriana and A. Penna placed second and third. Up and over goes Charles Ponson (right), but his best of did not top the winning effort of Kyle Spitzer who cleared the bar at an even 10 feet. R. MacDonald was third.

E CAREDA di 100 yarda flat a worde ganá pa Eurique Vorst den 10 seconde. Semper un careda excitante, e concursantenan ta worde muntra forzando pa alcua e strepi (ariba). Edwin Supriana y A. Penna a yega number dos y tres. Banda dreechi Charles Ponson ta luma su salto, pero su mehor esfuerzo no a gana for di Kyle Spitzer kende a salta e bara na net 10 pia. R. MacDonald tabata number tres.



THE ENTRY of W. Nicolaas in the kite contest was judged the largest. And from the looks of it (above), it probably didn't have too much competition in size. The kite dwarfs the most unusual CYI kite entered by S. Greene. After three miles of grueling running, I. H. Kruythoff approaches the tape (right) winner of this run. Second went to L. Veendorp and third to L. Geerman.

E ENTRADA di W. Nicolaas den e concurso di hiza vlie a worde huzgá esun mas grandi. Y for di loke e ta muntra (ariba), probablemente e no tabatin mucho competicion den tamanjo. E vlie ta keda grandi cerca e sublime vlie di CYI contribuí pa S. Greene. Despues di tres milla di careda persistente, I. H. Kruythoff ta acerca e tape (banda dreechi) como ganador di e careda di distancia aki. Di dos tabata L. Veendorp y di tres L. Geerman.



STRAINING every muscle in his body, Joe Laveist pounds down the stretch in the 100-yard flat race for Lago employees over 40 years. But in spite of all Joe's efforts (left) he failed to place. The winner was P. Arrindell followed by Perrote and Lashley. Brian Quinn, son of Colony Service Department's T. Quinn presents the first place award for the 220 yard flat race to Vorst (below).

CU TUR musculo den su curpa gspau, Joe Laveist ta bai abao na careda den e evento di 100 yarda flat pa empleadonan di Lago ariba 40 anja. Pero no obstante tur esfuerzonan di Joe (robez) el a fracasá. E ganador tabata P. Arrindell siguió pa Perrote y Lashley. Brian Quinn, yiu di T. Quinn di Colony Service Department ta presenta e premio pa promer lugar na ganador di e 220 yard flat race to Vorst (below).



1953 OUTSTANDING Olympiad Athlete Julian Pemberton jumps (left) to a second place in the running broad jump. His leap was second to the 22 feet seven inches turned in by Enrique Vorst. Third place went to Charles Ponson. Gilbert d'Mattos (below) takes his turn in the running high jump. His best was second to Ponson's five feet nine inches. Third best was turned in by W. Pemberton.

E ATLETO sobresaliente di Olympiada 1953, Julian Pemberton (robez) ta bula y captura di segunda lugar den e salto leuw na careda. Su salto tabata segunda tras di e 22 pia y siete duim registrá pa Eurique Vorst. Di tres lugar a bai pa Charles Ponson. Gilbert d'Mattos (abao) ta luma su turno den e salto halto na careda. El a coi di dos lugar despues di e cinco pia nuebe duim di Ponson. Di tres a sali W. Pemberton.





EVEN the goats were interested in the progress of the safety record. As the record continued to climb, the goats mounted the platform to check the numbers and also the warmth of the bulbs.

HASTA e cabritonan tabata interesá den progreso di safety record. Segun e record tabata subi, e cabritonan tabata monia e platform pa check e nummernan y tambe e cayente di e hombillanau.

## Safety Field Office Nobo A Habri Mei 14

E Safety Field Office nobo a habri su portanan Mei 14. Representanten di directiva, oficialnan di gobierno, miembronan di LEC, SPAC y FSAC y periodistanan di Aruba tabata presente pa atende habrimiento oficial di e edificio.

En punto 9'or, J. V. Friel, gerente di Industrial Relations Department, di cual Safety Division ta un parti, a yama e invitadonan bonbini. Introduciendo oradornan di directiva, Sr. Friel a elogia e esfuerso cooperativo cu a haci seguridad posible na Lago. El a splica mas claramente na e invitadonan cu tabata e esfuersonan pa cooperacion entre directiva y empleadonan a kibra e record bieuw di seguridad Mei 9; tabata esfuerso cooperativo na banda di henter e complemento di Lago cu a atene algun di e anotacionnan mas halto di National Safety Council; tabata esfuerso cooperativo cu a haci posible e Field Safety Office nobo.

Papiando pa directiva ehecutivo, Gerente General F. E. Griffin a acentua expresamente cu e oficina nobo di seguridad y su equiponan "ta un otro ehemplo cu nos ta despuso pa gasta placa cu e interes pa haci e refinaria aki (Lago) un di e nan mas seguro entre e instala-

cionnan industrial grandi di mundo." El a bisa e grupo cu a completamentonan di seguridad ta worde obteni solamente ora un compania tin un presidente, directiva y grupo di empleado cu ta realiza bator di seguridad. Acentuando e hecho vital aki, el a bisa, a yuda Lago obtene su sobresaliente record di seguridad cual a gana reconocimiento internacional.

Sr. Griffin a declara cu 10 anja pasá, Presidente J. J. Horgan a inicia un acercamento nobo na seguridad na trabao. "Sr. Horgan," asina e gerente general a bisa, "a acentua cu seguridad tabata un responsabilidad pa supervisor y empleadonan y entrenamento y planeamento di trabao mester a duna esaki promer consideracion. Nos a completamentonan durante e 10 anjanan aki ta papia pa sabiduria di e directivo aki."

Tambe el a presenta dos declaracion di Lago su filosofia tocante seguridad: "Promer cuminza cualkier trabao determina promer cu tur medianan di seguridad a worde tumá y cu e trabao por worde haci den un manera seguro; y, nos ta firmemente convenci cu e modo corecto pa haci un trabao ta e modo seguro y cu un empleado cu ta realiza bator di seguridad ta un bon empleado."

Superintendente General F. W. Switzer tabata mas concerná cu complacencia. El a bisa cu e programa di seguridad tabatin exito pa motibo cu complacencia ta un cos cu e no conoce. "Empleadonan a acepta e responsabilidad personal y ta realiza importancia di seguridad pa e individuo," el a bisa. El tabata convenci cu lo no tin complacencia y cu e programa di seguridad lo sigui ser un exito.

E. J. Kulisek, hefe di Safety Division, tabata e ultimo orador. El a bisa cu e facilidadnan tabata pa empleadonan; un lugar unda nan por bin sinja tocante seguridad. Tambe el a menciona cu safety field office, ademas di su actividadnan pafor, lo worde usá extensivamente pa entrenamento di personal.

## Tennis Tournay To Open June 9

An open lawn tennis tournament will be held at the Lago Sport Park beginning June 9. Both men's and women's singles and doubles as well as mixed doubles will be played. Entries for the competition is May 31.

There will be competition in A and B divisions. Entry forms may be obtained from either Mateo Reyes or A. M. (Jannie) Brokke.

## Libreta Coloroso Di Seguridad Ta Worde Partí

Division di Seguridad di Industrial Relations Department lo saca su informe anual otro siman. E informe lo ta diferente for di informenan anterior como e ta mas grandi - 8-1/2 pa 10-1/2 duim - y ta decorá liberalmente den color.

E informe ta cubri actividadnan di Lago su programa di prevencion di desgracia pa 1955. Den dje ta worde contá com e programa di seguridad apoyá pa Lago su deseo pa posee e refinaria mas seguro den mundo a atene algun di e anotacionnan mas halto di National Safety Council. Munstrá aden ta tambe e equiponan y facilidadnan di seguridad cu Lago ta furni, e hombernan y supervisornan na trabao kende ta responsable pa e recordnan sobresaliente di Lago anja tras anja, y e historia di seguridad den cifra.

E libreta ta componi primariamente di retrato. Hopi di nan ta foto di color. Den henter e buki tin marcanan blauw, corá, geel y, naturalmente, e berde symblematico di seguridad.

E informe di 24 pagina lo ta disponible pa empleadonan sca na Ingles of na Papiamentu.

## Torneo di Basketball Ta Cuminza na Park

Un torneo knockout di basketball lo cuminza na Lago Sport Park Mei 22. E torneo cual ta conta seis equipo den division A y siete den division B lo worde hungá ariba Diamars y Diabierna anochi cuminzando exactamente 7:30 'or.

Dos wega ta worde hungá cada anochi.

## Torneo di Tennis Ta Habri Juni 9

Un torneo di tennis lo worde teni na Lago Sport Park cuminzando Juni 9. Weganan enkel y doble tanto pa damas y caballeros y tambe mezclá lo worde hungá. Registracion pa e competicion mester ta aden Mei 31.

Lo tin competicion den divisionnan A y B. Formularionan di registracion por worde obtení sea for di Mateo Reyes of A. M. (Jannie) Brokke.

## Record Broken

(Continued from page 1)

grow. It was growing at the rate of 36,000 man hours a day.)

In the course of breaking the old record, Lago's 6300 employees also set themselves up for another National Safety Council Award of Honor. The latest marks the seventh won by Lago - more than any other major refinery in the world.

In congratulating the employees, management pointed out that safety at Lago is a matter of teamwork that everyone shares in, and that even more important than the figures on the board showing a growing safety record is the absence of human suffering and loss which is avoided by this current fine performance.

## Record di Seguridad

(Continued from page 1)

bieuw, e 6300 empleadonan di Lago a pone nan mes na posicion pa gana un otro Premio di Honor di National Safety Council. Eson ultimo aki ta di siete ganá door di Lago - mas cu ningun otro refinaria grandi den mundo.

Felicitando e empleadonan, directiva a muntra cu seguridad na Lago ta un asunto di esfuerso cooperativo cu tur hende tin parti aden, y cu ainda mas importante cu e cifranan ariba borchá indicando un record di seguridad creciendo, ta e ausencia di sufrimento y pierdo humano cual ta worde evitá door di e actual bunita prestacion

## Richardson Nombrá Atleta Sobresaliente di Olympiada

Gaston (Frenchie) Richardson a worde nombra e atleta sobresaliente di e 16 Olympiada pa Anja di La Reina teni na Lago Sport Park April 28. E ciclista a gana tres promer lugar y un segunda y asina a bati e tres promer puestonan captura pa Enrique Vorst.

Presente pa mira e Olympiada popular tabata mas cu 8000 aficionado, tanto ariba tribuna y para rond di e terreno.

E entrada di Richardson den e fila anhelada a marca di promer vez cu un ciclista a gana e premio como atleta sobresaliente. El a gana door di gana promer lugar den e careda di mitar milla, un milla y nueve milla. Vorst a combini su total pa segunda lugar ganando e careda di 100 y 220 yarda di careda flat y e salto leuw den careda.

Otro promer puestonan a worde gana pa:

Kyle Spitzer, polstok, 10 pia; Kyle Spitzer, 100 yarda dash pa mucha homber, 11 seconde; H. Bute, careda di bicicleta di un milla, clase B; L. L. Gibbs, tira bola, 40 pia; L. Elias, 440 yarda dash, 54 seconde; B. Hudson, discu, 103 pia, 1 1/2 duim; H. Bute, careda di bicicleta di 2 milla, clase B, 5 minuut, 23 seconde; Jacinto Werleman, 1/2 milla di careda, 2 minuut, 9 seconde; C. Ponson, salto halto, 5 pia, 9 duim; H. Llewellyn, careda di bicicleta di 3 milla; I. H. Kruythoff, careda di 1 milla; L. Arrindel, 100 yarda dash pa empleadonan di Lago ariba 40 anja; L. Riggs, speer, 145 pia 1 1/2 duim; Amateur Athletic and Cycle Association, 440 yarda relay; V. Potter, 100 yarda dash pa mucha muher; I. H. Kruythoff, careda di 3 milla, 18 minuut, 59 seconde; N. Romney, vlie mas bunita; W. Nicolaas, vlie mas grandi; S. Greene, vlie mas stranj; muchanan di Oficina Grandi, raneamento di cabuya.

Culminando e anochi di exito sublime tabata e presentacion di e premio di atleta sobresaliente door di Gerente di Relaciones Industrial J. V. Friel. Pronunciando su remarcacion di clausura, Sr. Friel a dirigí su atencion na miembronan di Lago Sport Park Board, e oficialnan, e concursantenan y e mironesnan gradiciendo nan pa nan esfuersonan pa haci e Olympiada di 1956 tambe un "exitu rotundo."

**FOUND:** Purse containing money at the Lago Hospital. Owner please contact hospital administration office.

**A HANJA:** Cartera conteniendo placa na Lago Hospital. Donjo sea asina bon di acudi na oficina di administracion di hospital.

## Park Basketball Tourney To Start

A knock-out basketball tournament at the Lago Sport Park will get underway May 22. The tourney which has six teams in the A League and seven entries in the B League will be held on Tuesday and Friday evenings beginning sharply at 7:30 o'clock.

Two games will be played on each of the two nights.

## NEW ARRIVALS

- April 12**  
DIKRSZ, Tiborem - Pipe; A daughter, Margriet
- April 13**  
ROOS, Simon G. - C&LE; A son, Nelson Ursu  
ODUBER, Urbano - Pipe; A son, Ruben Simon  
KELLY, Pabiano - TSD Lab; A daughter, Rossi Florida
- April 14**  
SOLOGNIER, Leonso - Paint; A daughter, Celia Omarra
- April 15**  
ANTHONY, Jan A. - Paint; A daughter, Ana Clara Liduvina
- April 17**  
REED, William L. - Lab. No. 1; A daughter, Jocklin Antonia  
PONSON, Olof H. - Utilities; A son, Arnold Rainier  
RAS, Andres - Yarn; A daughter, Aura Teresa  
WERLEMAN, Marco - Carpenter; A son, Jacinto Emileiro  
EAGEN, William F. - C&LE; A son, James Joseph
- April 18**  
CHARLES, Duncan H. - Electrical; A daughter, Felicitia Ophelia  
KELLY, Eduardo - Garage; A daughter, Regina Mercedes
- April 20**  
ROCK, Emileiro - Garage; A daughter, Agnes  
GOMES, Vicente - Storehouse; A daughter, Agnes
- April 21**  
WERLEMAN, Juntje - Machinist; A daughter, Ludivina Maria Corete  
DOZIER, William B. - American Vice Consul; A son, John Whiteford
- April 25**  
KAPPEL, Edwin D. N. - Pipe; A daughter, ROSA, Policarpo - Pipe; A son  
BLYDEN, James A. - Yard; A daughter  
PETERSON, Joseph - Storehouse; A son  
DONKER, Max J. L. - Welding; A son
- April 26**  
NEWTON, Thelmo H. - TSD-Lab; A daughter, Esther Ludivina  
JOHN, Collins - Col. Maint.; A son, Ce-Roy Augustus  
DE BOEK, Willem G. R. M. - Medical; A son, Pieter
- April 27**  
HARMS, Harold D. Ind. Rel.; A daughter, Marin Charlene  
TROMP, Jose - Boiler; A daughter, Linda Maria
- April 28**  
DE PALM, Anselmo H. N. - Medical; A son, Frank Andre  
TROMP, Josef - C&LE; A daughter, Sharmila Lila  
WITFIELD, Edward A. - Utilities; A son, Rosemon Anderson  
LISOT, Oliver L. Jr. - TSD; A son, Danna Robert  
HENRIQUEZ, Angel - Electrical; A daughter, Cristela



THE ELEVENTH Lago employee to receive a Royal Netherlands decoration was Jan H. Beaujon of the Industrial Relations Department. Mr. Beaujon was made a Knight in the Order of Oranje-Nassau, Lt. Gov. L. C. Kwartz made the presentation April 28.

DI DIEZ-UN empleado di Lago cu ta recibí un decoracion real Holandes tabata Jan H. Beaujon di Industrial Relations Department. Sr. Beaujon a worde decorá como ridder den Orden di Oranje Nassau. Gezaghebber Kwartz a haci e presentacion April 28.